

Általános utazási feltételek

1. A Sziget Travel Utazási Iroda Kft (a továbbiakban SZT) által szervezett utazásokra a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései, az utazási és utazást közvetítő szerződésről szóló 281/2008 (XI.28.) Kormányrendeletben foglaltak az irányadók.
2. Jelen feltételek elválaszthatatlan része az Utazási szerződés nyomtatvány, utazási tájékoztató, árlista, visszaigazolás, autóbérlési tájékoztató, melyek együttesen tartalmazzák a 281/2008 Korm.rendelet 4 § és 13 § -ban szabályozott pontokat részletesen, különös tekintettel a részvételi díjakban nemszereplő, külön felszámításra kerülő díjakra (pl. helyi adók, gépkocsi biztosítások, repülőtéri illetékek, vízumdíjak, kikötői illetékek, fakultatív programok, főszezoni felárak, borraivalók stb) A SZT a tájékoztatókban foglaltaktól való eltérés jogát fenntartja. A változásokról az Utas/Megrendelőt írásban köteles tájékoztatni.
3. Az Utazási szerződés akkor jön létre, amikor az Utas/Megrendelő a SZT által szervezett utazást írásban vagy szóban megrendeli, lefoglalja, az utazásonként meghatározott előleget / teljes összeget befizeti, a szerződés és fent felsorolt részei tartalmát ismeri és aláírásával elfogadja. A Sziget Travel a jelentkezést elfogadja, ennek tényét aláírásával visszaigazolja.
4. Az Utas/Megrendelő az Utazási szerződés aláírásával egyidejűleg előleget fizet. A fizetendő előleg a részvételi díj 40 %-a. A teljes részvételi díj és a megrendelt kapcsolódó szolgáltatások teljes díjának befizetési határideje az utazás elindulása előtt 30 nappal esedékes, kivéve, ha a külföldi közreműködővel kötött szerződés miatt korábbi idő indokolt. Amennyiben a szerződéskötés 30 napon belül történik, úgy a teljes részvételi díj befizetése szükséges. Az Utas/Megrendelő tudomásul veszi, hogy a jelzett fizetési határidő be nem tartása a már megkötött utazási szerződés megszűnését eredményezi. Nem személyesen történő megrendeléstől számított 8 napon belül előleget kell fizetni, ellenkező esetben a SZT törli a megrendelést. Csoportos út esetén a teljes részvételi díjat 40 nappal az utazás előtt kell befizetni.
5. A SZT a világ szinte minden országába foglal férőhelyet Utasai számára. Ha az Utas/Megrendelő egyénileg állítja össze programját, akkor a SZT csak feltételesen tudja elfogadni a jelentkezést és partnere visszaigazolásának függvényében véglegesíti ajánlatát, visszaigazolja a megrendelt szolgáltatásokat, vagy hasonló minőségben másikat ajánl. Végso foglalást akkor készít a SZT, ha az Utas /Megrendelő elfogadja az ajánlatot és a 3-4. pontokban meghatározott módon megrendeli.
6. A SZT fenntartja a jogot a részvételi díj emelésére, legkésőbb az utazás megkezdése előtt 20 nappal, a forint/devizaárfolyam változása, bel- vagy külföldi hatósági árváltozás, a repülőjegy ár megváltozása vagy az egyes szolgáltatásokkal kapcsolatos adó, illeték, egyéb kötelező terhek beszedése vagy mértékének időközi változása miatt. A díjemelés indokát és mértékét a SZT az utassal írásban közli. Ha a részvételi díj emelés az eredeti részvételi díj 8 %-t meghaladja, az Utas/Megrendelő az értesítés keltétől számított 3 munkanapon belül köteles döntéséről a SZT-t tájékoztatni, mely szerint az utazási szerződéstől elállhat, és a SZT a befizetett összeget teljes egészében visszatéríti vagy az Utas elfogadja a változtatást, az utazási szerződés módosítását, az emelt díj befizetését .
7. Az utas az utazás során köteles az utazásra vonatkozó hatályos útlevel-, vízum-, vám-, deviza-, egészségügyi- és egyéb jogszabályokat megtartani. Az Utas kötelezettséget vállal arra, hogy útlevele a visszaérkezését követő legalább 6 hónapig érvényes. Ennek

elmulasztásából eredő károk és többletköltségek teljes egészében az Utast terhelik. Az útlevelet és az esetlegesen előírt vagy javasolt védőoltásokat a SZT Utasai egyénileg szerzik be. Az utas kérésére a SZT vállalja a vízumügyintézkést. (Magyar állampolgárok részére, bizonyos célterületek esetében.) A vízum díját a részvételi díj nem tartalmazza. Ha a vízum beszerzését a SZT végzi, akkor annak esetleges eredménytelenségéért (vízumkérelem elutasítása) a SZT felelőssé nem tehető. A vízumkérelem elutasításából eredő utazás-meghiúsulás storno költsége teljes egészében az Utast terheli, függetlenül attól, hogy az Utas egyénileg vagy a SZT által intézte a vízum beszerzést.

8. A SZT az utazáshoz szükséges legkisebb utaslétszám hiányában az utazás megkezdése előtt legkésőbb 15 nappal az utazási szerződéstől elállhat. Megilleti az elállás joga a SZT abban az esetben is, ha az utazást a szerződéskötéskor előre nem látható külső körülmény, vis maior (a célországban bekövetkezett - az emberi életet, egészséget, illetve a vagyont, biztonságot veszélyeztető - politikai esemény, valamint természeti csapás) akadályozza. Ha a Sziget Travel a szerződéstől eláll, az Utas:
 1. az eredetivel azonos, vagy magasabb értékű helyettesítő szolgáltatásra tarthat igényt, ha ennek nyújtására a SZT-nek lehetősége van. Ha a helyettesítő szolgáltatás magasabb értékű, a díjkülönbözet az Utast terheli, ha alacsonyabb értékű, a SZT köteles a különbséget az Utasnak megtéríteni.
 2. követelheti a teljes befizetett díj azonnali visszafizetését és a díj után járó mindenkori törvényes kamat megfizetését.
9. Amennyiben a SZT az utazás feltételeit (programot, részvételi díjat) a szerződéskötés után lényegesen megváltoztatta, az Utas a változás közlésétől számított 3 napon belül az utazási szerződéstől elállhat.
10. Az Utas jogosult az utazási szerződésben lekötött utazásban való részvétel jogát legkésőbb az utazás megkezdése előtt 30 nappal harmadik személy részére engedélyezni a vonatkozó előírások, sajátosságok figyelembevételével. (pl. a névcsere minden légitársaságnál tilos!) Az Utas az engedélyezésről köteles a SZT-t írásban tájékoztatni és az igazolt többletköltségeket viselni. Az Utas csak olyan személyre engedélyezheti az utazásban való részvétel jogát, aki megfelel az utazási szerződésben leírt feltételeknek és az abban foglaltak tudomásulvételéről írásban nyilatkozik.
11. Ha a szerződés részben vagy egészében való teljesítése az utazás során ellehetetlenül, a SZT az Utas érdekében szükséges intézkedéseket megteszi és azok költségét az Utasnak megelõlegezi. Az intézkedés költsége a SZT-t terheli, ha a szerződés teljesítése neki felróható vagy érdekkörében felmerült okból lehetetlenül el.
12. A SZT utazásszervezői tevékenységével kapcsolatos polgári jogi felelősségi szabályok (Ptk.399.§) alkalmazása során a sztrájk, a háborús és politikai konfliktus, közveszély, katasztrófa, terrortámadás, nemzetközi embargó, valamint a légitársaságok által egyoldalúan kikötött és érvényesített felelősségi korlátozások (pl. túlkönyvelés, menetrendváltozás, járatörzés) a Ptk.399.§ 1 bekezdésébe tartozó olyan lehetetlenülési oknak minősülnek, amelyért egyik fél sem felelős, s mindkét fél érdekkörén kívül esik.
13. Amennyiben az utas nem az előzőekben meghatározott okok miatt áll el a már megkötött szerződéstől, illetve hatósági elutasítás miatt nem vesz részt az utazáson, a következő lemondási feltételek lépnek életbe:
 1. földi szolgáltatások esetében (szállás, bérautó, belépők, fakultatív programok, transzferek stb.)Az utazás megkezdése előtt 60 - 35 nap között 10 % - a, 34 -

15. nap között 40 %-a, 14 - 7. nap között 60 %-a, 6 - 3. nap között 80 %-a, 2 - 0. nap között 100 %-a a szolgáltatások teljes árának. Ha az Utas lemondás nélkül nem vesz részt az utazáson, akkor a teljes díj (100 %) kerül felszámításra, mint stornó költség.
2. repülőjegyek esetében: a lefoglalt, de még ki nem állított repülőjegyek külön költség megfizetése nélkül módosíthatók. A már kiállított, speciális díjtételű (kedvezményes árú) repülőjegy, melyet minden esetben az Utas által kért időpontban állíttatunk ki (kivéve, ha a légitársaság ettől eltérő időpontot ír elő!), nem módosítható, a jegyben szereplő név, útvonal és utazási időpont nem változtatható meg. Lemondás esetén a Légitársaság által meghatározott szabályok szerinti költség, a foglalási díj és 5.000/fő kezelési költség levonása után téríthető vissza. Ha az Utas a már kiállított repülőjegyet az abban szereplő időpontban nem használja fel (nem utazik el), a stornóköltség a jegy árának 100 %a.
 3. Egyéb esetben, például külföldi touroperator bizományosaként, valamint egyéb külföldi partner által szervezett utazások foglalásakor, minden esetben a szervező iroda lemondási feltételei a mérvadóak, mely alkalmazására a 281/2008 (XI.28.) Kormányrendelet szerint kerülhet sor. Erről a SZT köteles az Utast írásban tájékoztatni.
14. A részvételi díj nem tartalmaz baleset-, betegség-, poggyászbiztosítást, útlemondási biztosítást és egyéb biztosítást, valamint autóbérlés esetén a kötelező felelősségbiztosításon és a CDW/Casco -n kívüli egyéb biztosításokat. Erről részletesen az "gépkocsibérlési tájékoztató" szól, mely elválaszthatatlan része jelen szerződésnek. Fentiek a SZT irodájában külön térítés ellenében megköthetők. Az Utas/Megrendelő tudomásul veszi, hogy megkötött biztosítás hiányában az utazás elmaradásával járó összes költség, illetve a külföldön bekövetkezett káreseménnyel kapcsolatban felmerülő összes kiadás és felelősség kizárólag az utast terheli, azzal kapcsolatban a SZT-vel szemben követeléssel nem léphet fel.
15. A SZT a szerződésben vállalt szolgáltatások teljesítéséért felel az alábbiak szerint:
1. Ha a SZT az utazást nem a szerződésnek megfelelően teljesíti, köteles a részvételi díjat arányosan leszállítani. A SZT nem köteles a díjat leszállítani, ha az Utas valamely szolgáltatását saját elhatározásából vagy az érdekkörében felmerült okból nem vette igénybe.
 2. Ha az utazás megkezdését követően a SZT a szerződésben meghatározott szolgáltatásokat vagy azok jelentős részét teljesíteni nem tudja, köteles azokat más megfelelő, hasonló értékű szolgáltatásokkal pótolni. Ha az ilyen szolgáltatások értéke a nem teljesített szolgáltatások értékét meghaladja, a különbözet az utasra nem hárítható át. Ha a SZT ilyen helyettesítő szolgáltatást nyújtani nem tud, vagy az Utas indokoltan nem fogadja el, az Utas elállhat a szerződéstől. Ha az Utas elállt a szerződéstől a SZT köteles az Utast az utazás kiinduló helyére szállítani ennek költségeit viselni és az igénybe nem vett szolgáltatásokkal arányosan a díjat visszafizetni.
 3. A nem szerződésszerű teljesítésből eredő igény érvényesítésének a feltétele, hogy az Utas a kifogását a helyszínen az utaskísérőnek - ennek hiányában - a helyszíni szolgáltatónak köteles haladéktalanul bejelenteni, erről jegyzőkönyvet köteles felvetetni, és ebből fakadó igényét a hazaérkezését követő 8 napon belül a SZT-nek írásban bejelenteni.

4. Ha a SZT a szerződést nem teljesíti, az Utas kívánságának megfelelően köteles a szerződésszegéssel okozott kárt megtéríteni vagy az utazást más alkalommal teljesíteni. A SZT a szerződésszegéssel okozott kár megtérítésének kötelezettsége alól mentesül, ha bizonyítja, hogy a szerződésszerű (hibátlan) teljesítés érdekében úgy járt el, ahogyan az adott helyzetben elvárható, vagy ha a kárigény Utas általi bejelentése nem az előbbi pontokban foglaltak szerint történt.
5. A SZT nem felel a hibás teljesítés illetve nem-teljesítéssel okozott kárért, ha a szerződés teljesítésében mutatkozó hiányosságok az Utas magatartására vezethetők vissza, vagy ha a hiba olyan harmadik személy magatartására vezethető vissza, aki az utazási szerződésben vállalt szolgáltatás teljesítésével nincs kapcsolatban, és a hibát az utazásszervező ésszerű elvárhatóság mellett sem láthatta előre, illetve azt nem volt képes elhárítani, vagy vis maior esetén.
16. Az utazás során az Utas által harmadik személynek okozott kárért az Utas közvetlenül tartozik felelősséggel.
17. Az Utas poggyászának őrzéséről, felügyeletéről az utazás során az Utas gondoskodik, hacsak azt továbbszállítás vagy megőrzés céljából a SZT képviselője át nem vette. (Légi utazás esetén a légifuvarozó előírásai alapján.) Szállodában, bérautóban stb. elhagyott értékekért nem vállal felelősséget a SZT.
18. A SZT által szervezett utazással kapcsolatos minden vitás kérdésben a felek megegyezésre törekednek. Ennek hiányában alávetik magukat a Pesti Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességének.
19. Egyéb A Sziget Travel a jogszabályban előírt vagyoni biztosítékát az Aegon Magyarország Általános Biztosító Zrt.-nél helyezte el. Ezen vagyoni biztosíték területi hatálya kiterjed a SZT által Magyarországról külföldre szervezett valamennyi utazásra, a 2005. évi VII. törvényben kihirdetett korlátozásokat figyelembe véve. A biztosíték célja, hogy a SZT fizetése képtelensége esetén, az utasok hazaszállítása, az előleg, ill. a részvételi díj visszafizetése biztosítható legyen

Dátum:

.....
Utas / Megrendelő

.....
Ügyintéző / Sziget Travel